Annual Inspection Report

Address	: Transitional Housing at (Ex. Tsuen Wan Lutheran School)
	Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. (V.O. no. 68)
Name of tenant of the Premises	: The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon
Tou Ref. No./MW submission no.	: HD (ICU) E3/006(N) AA(10) TH
Permit No(s).	: HDP067/2021, HDP068/2021, HDP069/2021,
	HDP070/2021, HDP071/2021, HDP072/2021,
	HDP073/2021
Date of Inspection	: 1 Mar 2024

I hereby expressly warrant and declare that the above premises (including all cubicles) has been inspected by me and I confirm the following (circle the appropriate*):

(a) There is no change in use in the above premises.

- (Y)/ N / N.A.
- (b) The artificial lighting provided for the above premises is in working order.
- (Y)/ N / N.A.
- (c) The mechanical ventilation systems provided for the above premises are in working order.
- (Y)/ N / N.A.
- (d) The permanent vents provided for the above premises are intact.
- (Y)/ N / N.A.
- (e) There is no alteration and addition to the layout of the above premises.
- (Y)/ N / N.A.
- (f) There are no facilities installed in the bedrooms/pantry/premises for cooking with naked flame.
- (Y)/ N / N.A.
- (g) All the conditions imposed in the above Permit for the above premises are complied with.
- (Y)/ N / N.A.

A copy of the above Permit and the layout plan as well as the photographic record of my inspection is enclosed with this Inspection Report.

Irregularities found during inspection (if any)

NIL		
	1	

^{* &}quot;Y" denotes Yes; "N" denotes No; and "N.A." denotes Not Applicable

I hereby expressly warrant and declare that the above information provided is correct and genuine.

I further expressly acknowledge that the personal data provided by me in this Form may be used by the Independent Checking Unit in connection with the processing of this Inspection Report.

I understand that if I do not provide sufficient information, Independent Checking Unit may request me for further information.

I hereby authorise the Independent Checking Unit to disclose my personal data in this Inspection Report to such government departments as it may see fit for the processing of this Inspection Report.

I further authorise and direct and request any government department which may be approached by the Independent Checking Unit, to supply any and all information which it may require in relation to this Inspection Report.

Particulars of Authorized Person

Name in Chinese	葉沛東
Name in English	Ip Pui Tung
Certificate of Registration Number #	AP(A) 35/92
Date of Expiry of Registration#	11 / 10 / 2025
Contact Tel. No.	2838 0909
Fax No.	3520 4801

Signature of Authorized Person#

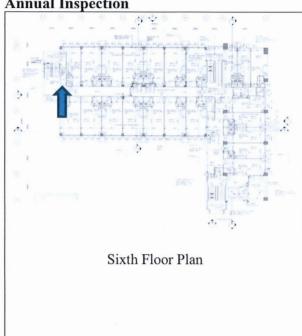
Any false certification or declaration may be Subject to legal action.

Date: 01-03-2024

according to the registration record

Annual Inspection Photo Location Sixth Floor Plan Sixth Floor Plan

Annual Inspection









Annual Inspection Fifth Floor Plan

Fifth Floor Plan

<u>Transitional Housing at Cheung Shan Estate (Ex-Tsuen Wan Lutheran School)</u> <u>Annual Inspection</u>



Annual Inspection

Third Floor Plan

Third Floor Plan

Annual Inspection

Second Floor Plan

Second Floor Plan



Ground Floor Plan

Transitional Housing at Cheung Shan Estate (Ex-Tsuen Wan Lutheran School)
Annual Inspection Ground Floor Plan

Ground Floor Plan

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/ or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 067/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH-1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date: 10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of -

Building (Planning) Regulation 20 and 21

To permit the domestic portion of transitional housing in wholesale-converted school to be treated as non-domestic for the purpose of site coverage and plot ratio calculation.

in respect of the proposed building works/ street works at Transitional Housing (ex-Tsuen Wan Lutheran School), Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

2. This Permit is subject to the conditions attached in Appendix A.

> Adela YUNG Senior Architect/ICU4 Independent Checking Unit

Note

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

- (a) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on $\underline{10 \text{ August}}$ $\underline{2021}$ under our Ref. No. $\underline{HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH 1}$.
- (b) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (c) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (d) This permit will expire on <u>9 August 2023</u> if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.
- (e) The transitional housing shall be properly used and managed according to the Management Plan submitted on <u>28 July 2021</u> and agreed by the Independent Checking Unit;
- (f) An annual inspection report to certify that the transitional housing complies with the Management Plan, the conditions imposed in this permit and no alterations or additions have been made to the transitional housing as shown on the approved plans dated 10 August 2021 shall be submitted by an Authorized Person;
- (g) This permit is given in recognition of the letter submitted by the non-profit making organisation or social enterprise (NGO) dated <u>28 July 2021</u>. The undertaking and this permit shall be incorporated into every tenancy agreement between the NGO and the occupants of the transitional housing;
- (h) There shall not be alteration or addition to the transitional housing as shown on the approved plans unless a new permit for the revised layout is obtained.
- (i) The permit will become invalid upon expiry or termination of tenancy between NGO and the owner of the premises. NGO should inform the Independent Checking Unit immediately upon the end of the tenancy and reinstate the premises in accordance with the as-built drawing(s) prior to the proposed alteration and addition works or in a state to be agreed with Housing Department.

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/ or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/ or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 068/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH - 1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date

_10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of —

Building (Planning) Regulation 25(1)(a)

To exempt the domestic portion of transitional housing in wholesale-converted school from the provision of open space.

in respect of the proposed building works/ street works at <u>Transitional Housing (ex-Tsuen Wan Lutheran School)</u>, Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

2. This Permit is subject to the conditions attached in Appendix B.

(Adela YUNG) Senior Architect/ICU4 Independent Checking Unit

Note

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

- (a) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on 10 August 2021 under our Ref. No. HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH -1.
- (b) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (c) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (d) This permit will expire on <u>9 August 2023</u> if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.
- (e) The transitional housing shall be properly used and managed according to the Management Plan submitted on <u>28 July 2021</u> and agreed by the Independent Checking Unit;
- (f) An annual inspection report to certify that the transitional housing complies with the Management Plan, the conditions imposed in this permit and no alterations or additions have been made to the transitional housing as shown on the approved plans dated 10 August 2021 shall be submitted by an Authorized Person;
- (g) This permit is given in recognition of the letter submitted by the non-profit making organisation or social enterprise (NGO) dated <u>28 July 2021</u>. The undertaking and this permit shall be incorporated into every tenancy agreement between the NGO and the occupants of the transitional housing;
- (h) There shall not be alteration or addition to the transitional housing as shown on the approved plans unless a new permit for the revised layout is obtained.
- (i) The permit will become invalid upon expiry or termination of tenancy between NGO and the owner of the premises. NGO should inform the Independent Checking Unit immediately upon the end of the tenancy and reinstate the premises in accordance with the as-built drawing(s) prior to the proposed alteration and addition works or in a state to be agreed with Housing Department.

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/ or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/ or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 069/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH - 1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date: _10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of -

Building (Planning) Regulation 28A

To permit the reduction in size of the telecommunications and broadcasting room.

in respect of the proposed building works/ street works at Transitional Housing (ex-Tsuen Wan Lutheran School), Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

This Permit is subject to the conditions attached in Appendix C.

Adela YUNG Senior Architect/ICU4 Independent Checking Unit

Note

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

^{*} Delete as appropriate

- (a) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on $\underline{10 \text{ August}}$ $\underline{2021}$ under our Ref. No. $\underline{HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH-1}$.
- (b) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (c) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (d) This permit will expire on 9 August 2023 if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.
- (e) The transitional housing shall be properly used and managed according to the Management Plan submitted on <u>28 July 2021</u> and agreed by the Independent Checking Unit;
- (f) An annual inspection report to certify that the transitional housing complies with the Management Plan, the conditions imposed in this permit and no alterations or additions have been made to the transitional housing as shown on the approved plans dated <u>10</u> <u>August 2021</u> shall be submitted by an Authorized Person;
- (g) This permit is given in recognition of the letter submitted by the non-profit making organisation or social enterprise (NGO) dated <u>28 July 2021</u>. The undertaking and this permit shall be incorporated into every tenancy agreement between the NGO and the occupants of the transitional housing;
- (h) There shall not be alteration or addition to the transitional housing as shown on the approved plans unless a new permit for the revised layout is obtained.
- (i) The permit will become invalid upon expiry or termination of tenancy between NGO and the owner of the premises. NGO should inform the Independent Checking Unit immediately upon the end of the tenancy and reinstate the premises in accordance with the as-built drawing(s) prior to the proposed alteration and addition works or in a state to be agreed with Housing Department.

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/ or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/ or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 070/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH-1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date:

10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of -

Building (Planning) Regulation 30

To permit the omission in standard of natural lighting and ventilation in new management office on G/F.

in respect of the proposed building works/ street works at <u>Transitional Housing (ex-Tsuen</u> Wan Lutheran School), Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

2. This Permit is subject to the conditions attached in Appendix D.

(Adela YUNG Senior Architect/ICU4

Independent Checking Unit

Note

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

Appendix D

- (a) Artificial lighting and mechanical ventilation at a rate of not less than 5 ACH to be provided to the satisfaction of the Building Authority.
- (b) Fresh air intake complying the requirements set out in Annex 2 of PNAP ADM-2 to be provided.
- (c) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on $\underline{10 \text{ August}}$ $\underline{2021}$ under our Ref. No. $\underline{HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH 1}$.
- (d) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (e) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (f) This permit will expire on <u>9 August 2023</u> if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/ or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 071/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH - 1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date: 10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of -

Building (Planning) Regulation 35A

To permit the non-provision of gas aperture in bathroom

in respect of the proposed building works/ street works at Transitional Housing (ex-Tsuen Wan Lutheran School), Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

This Permit is subject to the conditions attached in Appendix E. 2.

> Adela YUNG Senior Architect/ICU4 Independent Checking Unit

Note

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

^{*} Delete as appropriate

- (a) Supply of gas as defined under Gas Safety Ordinance (Cap 51) will not be provided to the domestic part of the building;
- (b) A restriction on the installation of gas supply to domestic part of the building and delivery of LPG cylinders to domestic units of the buildings will be imposed in the tenancy agreement;
- (c) A condition will be imposed in the tenancy agreement that tenants shall provide their own electric water heater and induction cooker if an electric water heater and an induction cooker are not provided by the NGO before renting out the unit.
- (d) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on $\underline{10 \text{ August}}$ $\underline{2021}$ under our Ref. No. $\underline{HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH 1}$.
- (e) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (f) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (g) This permit will expire on <u>9 August 2023</u> if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.
- (h) The transitional housing shall be properly used and managed according to the Management Plan submitted on <u>28 July 2021</u> and agreed by the Independent Checking Unit;
- (i) An annual inspection report to certify that the transitional housing complies with the Management Plan, the conditions imposed in this permit and no alterations or additions have been made to the transitional housing as shown on the approved plans dated 10 August 2021 shall be submitted by an Authorized Person;
- (j) This permit is given in recognition of the letter submitted by the non-profit making organisation or social enterprise (NGO) dated <u>28 July 2021</u>. The undertaking and this permit shall be incorporated into every tenancy agreement between the NGO and the occupants of the transitional housing;
- (k) There shall not be alteration or addition to the transitional housing as shown on the approved plans unless a new permit for the revised layout is obtained.
- (1) The permit will become invalid upon expiry or termination of tenancy between NGO and the owner of the premises. NGO should inform the Independent Checking Unit immediately upon the end of the tenancy and reinstate the premises in accordance with the as-built drawing(s) prior to the proposed alteration and addition works or in a state to be agreed with Housing Department.

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/ or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/ or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 072/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH-1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date: 10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of -

Building (Planning) Regulation 36

To permit the omission in standard of natural lighting and ventilation in bathrooms in domestic building.

in respect of the proposed building works/ street works at Transitional Housing (ex-Tsuen Wan Lutheran School), Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

2. This Permit is subject to the conditions attached in Appendix F.

Adela YUNG Senior Architect/ICU4 Independent Checking Unit

Note

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

Appendix F

- (a) Subject to the compliance with the requirements and conditions as laid down in PNAP APP-98.
- (b) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on 10 August 2021 under our Ref. No. HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH 1.
- (c) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (d) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (e) This permit will expire on 9 August 2023 if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.

INDEPENDENT CHECKING UNIT

Form ICU 106

Acceptance of proposal for modification of and/or deviation from the provisions of Buildings Ordinance and/or Regulations made thereunder

Permit No.

HDP 073/2021

Our Ref:

HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH - 1

To:

Mr. IP Pui-tung

c/o Spence Robinson L T Limited Room 911, 9/F., C C Wu Building 302-8 Hennessy Road, Wan Chai

Hong Kong

Date: 10 August 2021

With reference to section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby accept the proposed modification and/or deviation from the provisions of -

Building (Planning) Regulation 45

To permit the non-provision of kitchen.

in respect of the proposed building works/ street works at Transitional Housing (ex-Tsuen Wan Lutheran School), Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, N.T. on (lot no.) V.O. No. 68.

2. This Permit is subject to the conditions attached in Appendix G.

> Adela YUNG Senior Architect/ICU4 Independent Checking Unit

As stipulated in Section 41(1) of the Buildings Ordinance (BO), buildings upon any land vested in the Housing Authority are exempt from the provisions of the BO, hence there is no statutory requirement to obtain modification on any section/regulation. However, it is our policy to adhere to the statutory requirements at all times and the above comments are made with reference to the current policy of the Buildings Department.

^{*} Delete as appropriate

- (a) No cooking with naked flame inside the premises.
- (b) Provision of a communal pantry or a pantry in each flat with an openable window.
- (c) FSD approved standalone smoke or heat detector shall be provided at a strategic location near the counter top to the satisfaction of the Independent Checking Unit.
- (d) The said works are to be carried out in accordance with the plans approved on 10 August 2021 under our Ref. No. HD(ICU)E3/006(N)AA(10)TH 1.
- (e) The conditions imposed in this paragraph are to be incorporated in the subsequent amendment plans for approval before the Form ICU 14 is submitted.
- (f) A checklist of valid Forms ICU 106 is to be submitted at the time of the submission of Form ICU14.
- (g) This permit will expire on <u>9 August 2023</u> if the consent to commence the above works is not obtained on or before the specified date or where such consent has been obtained but is deemed to be revoked with reference to section 20(1) of the Buildings Ordinance after the specified date.
- (h) The transitional housing shall be properly used and managed according to the Management Plan submitted on 28 July 2021 and agreed by the Independent Checking Unit;
- (i) An annual inspection report to certify that the transitional housing complies with the Management Plan, the conditions imposed in this permit and no alterations or additions have been made to the transitional housing as shown on the approved plans dated 10 August 2021 shall be submitted by an Authorized Person;
- (j) This permit is given in recognition of the letter submitted by the non-profit making organisation or social enterprise (NGO) dated <u>28 July 2021</u>. The undertaking and this permit shall be incorporated into every tenancy agreement between the NGO and the occupants of the transitional housing;
- (k) There shall not be alteration or addition to the transitional housing as shown on the approved plans unless a new permit for the revised layout is obtained.
- (1) The permit will become invalid upon expiry or termination of tenancy between NGO and the owner of the premises. NGO should inform the Independent Checking Unit immediately upon the end of the tenancy and reinstate the premises in accordance with the as-built drawing(s) prior to the proposed alteration and addition works or in a state to be agreed with Housing Department.